

# ГОМАН

Цэна с перэсылкай і дастаўкай да хаты:

на 1 год—4 м. 80 фэн., на 1/2 году—2 м. 40 ф., на 3 месяцы—1 м. 20 ф., на 1 мес.—40 фэн.

Беларуская Віленская часопісь

выходзіць два разы у тыдзень: у аўторкі і пятніцы.

Адрэс рэдакцыі: Вільня, Завальная 7.

Адрэс адміністрацыі і экспедыцыі:

М Стэфанская 23.

Цэна абвестак:

на 4-ай старане за радок дробнымі літэрамі—25 фэнг.; дробныя абвесткі—па 5 фэн за слова. Абвесткі аб сьмерці—60 фэн. за лінейку дробн. друкам.

№ 3 (95). Год II.

Вільня, 9 студня 1917 г.

Цэна 5 фэн. (3 кап.).

## Фокшаны

## здабыты.

8 студня.

Заходні театр:

На фронці Ізэры, у завароці Іпра і на поўначы пад Соммі узнімаліся ад часу да часу вострыя артылерыйскія бітвы.

У бітвах на паветры і пад агнём нашых зашчытных гармат ворагі ўтрацілі 6 самалётоў.

Усходні театр:

**Фронт Леопольда Баварскага:** На заходзі ад дарогі Рыга-Мітава расейцы ўчора ізноў атакавалі вялікімі сіламі на шырокім фронці. На раце Аа ім удалося пашырыць здабыты 5 студня абшар. Ува ўсіх іншых месцах яны крывава адбіты.

**Фронт эрц-герцога Іозэфа:** Ня глядзячы на сьнежныя мацелі і крэпкі мароз, мы ізноў адціснулі ворагоў між далінамі Путна і Ойтоса.

**Фронт Макензэна:** Дзень 7 студня даў 9-ай арміі, асабліва ж пабедным нямецкім і аўстрыяцкім войскам генэралоў Краффт ф. Дэльмэнсінген і ф. Моргэн, новую вялікую удачу. Яны адкінулі румыноў і расейцоў ад крэпка ўмацаванага горнага хрыбта Одобэсті да Путна. Далей на палудні здабыта штурмам збудаваная ўжо ў кастрычніку і цяпер упорна бараніўшаяся назяця Мількову.

У энэргічнай пагоні ворагам не было дадзена часу задзержацца на сваёй другой лініі пры канале між Фокшанамі і Ярэстэа. І гэта пазыцыя была зломлена. У далейшай пагоні мы перайшлі за дарогу Фокшаны—Болотэсті.

Сягонья раніцай узяты Фокшаны. На ўзятых пазыцыях знойдзены 3910 палонных, 3 гарматы і некалькі кулемётоў.

**Македонскі фронт:** Між вазэрамі Охрыда і Прэспа было дарэмнае наступленьне сільнага атрада ворагоў.

Нарада саюзнікоў.

БЭРН. 7.I (В.Т.Б.—Стэфані). Сягонья перад абедам а 12 гадз. адбылося трыццаць поўнае засяданьне нарады саюзнікоў. Перад засяданьнем радзіліся паасобку прадстаўнікі палітычнай і ваеннай камісіі. Поўофіцыйна «Giornale d'Italia» піша, што прыняты вельмі сур'ёзныя рэзолюцыі.

РЫМ 7.I (Стэфані). Нарада саюзнікоў закончана. Саюзнікі пацвярдылі ешчэ раз супольнасьць паглядоў на розныя пытаньня і паставілі ўсё больш праводзіць у жыцьцё аднасьць сваіх выступленьняў.

Банкруцтва сэрбскіх надзей.

СОФІЯ. На фронці Манастыра дух сэрбскіх войск вельмі упаў с прычыны таго, што абеданка (саюзнікоў зрабіць Манастыр сталіцай Сэрбіі дагэтуль ня споўнена. Генэрал Серайль узяў сэрбоў с фронту і замяніў іх італьянцамі. У ваколіцах Манастыра сэрбоў больш німа зусім.

Аўстрыяцкі міністэр у Бэрліне.

БЭРЛІН. С прычыны прыезду ў Бэрлін аўстрыяцкага міністра заграначных спраў гр. Чэрніна прыдворная газета «Berl. Lok.-Anz.» піша, што пастановы аб агульным палітычным палажэньні вельга былі прыняты хоць бы гэтым, што ўсё ешчэ німа атказу саюзнікоў на мірнае прадлажэньне прэзідэнта Вільсона. Можна думаць, што ў гутарках між імі многа месца занімалі агульныя палітычныя пытаньня.

Голас суседзёў.

Пад той час, як вядомне „палітыкі“ ў нашым Краю за найвышэйшую палітычную мудрасць лічаць нішчэньне ўсяго беларускага і маячаць „аннексіей“ Беларусі і Літвы да неістнучага ешчэ Польскага каралеўства, — паліякі ў Польшчы пільна прыслухоўца да таго, што робяць і чаго жадаюць іх суседзі з-за мяжы — беларусы і літвіны. Сьвежым прыкладам гэтаго служыць дайшоўшая да нас кніжэчка, выпушчэная у двух выданьнях: Ваеннага Дэпартаменту Глаўнага Нацыянальнага Камітэту і Славянскай Бібліотэкі. Гэта: *D-r Tad St. Grabowski. „Białorus pod rządami Rosji“*, або, пад другім загалоўкам: *„Rosyjskie rzędy na Białorusi“*.

Д-р Грабовскі прачытаў у маі 1916 г. ў Петракові дзьве лекцыі на тэму: Расея, як „пекунка“ славян, і на адной з іх гаварыў аб беларусах і змаганьні нашаго народу за сваё адраджэньне. У паменёнай кніжэццы і перадруковага гэта лекцыя. Тут апісваецца ўся гісторыя беларускаго нацыянальнаго руху, апісваецца той страшэнным упіск, які цягнуў наш народ пад расейскім панаваньнем, апісваецца нават віны тутэйшых паліякоў, каторыя так пільна стараліся навіязаць беларусам польскую мову і — у асобі кс. Мацеевіча — прызвалі на помач у гэтай справе... Гасударственую Думу! І на момі багатаго фактычнаго матэрыялу, на момі пазнаньня беларускай новай літэратуры, прэсы і іншых праў нацыянальнаго жмьця, аўтор дае цікавую характэрныя беларускаго руху, стаўляе яму гороском на будучыну.

„Рух гэты — каже аўтор на 30 стр. — мае віды на будучыну гэты, што ад самаго пачатку свайго ён апрацаваў на шырокіх масах сельскаго народу... Яго адзначае вялікае выразуменьне, толерантныянасьць у адношэньні да ўсялякіх кірункаў і дамаганьняў іншых, суседніх народаў... ён адзначаеца неавычайна дасьпелым спакоем і роўнавагай, мяркоўнасьцю і справедлівасьцю пры ўсялякіх сустрэчах с супраціўнікамі с таго ці гэтаго боку... „Рух гэты“ — паводлуг знаменітай апэнкаі яго Адольфа Чэрніна, найбольш сумленным часкім славянофілам, катораго дагэтуль ня можа перетраціць офіцьянальная Расея, — „гэта рух наскрозь рэальным, сьвядомым сваёй мэтай, сьвядома демократычным і паступовым, выплываючым с пераконаньня, што народ беларускі прагнеца і завіць аб сваіх нацыянальных правах толькі тады, калі паднімеца да

вышні ўразуменьня сваіх чалавечых правоў, калі пасьвятлее, узмадуецца эканомічна, — адным словам, гэта рух XX сталяцця, рух эпохі, каторая даўно ўжо пакінула за сабой романтизм, дыпэражыла ўжо і позытывізм і соцыялізм“.

Сваю лекцыю-брошуру аўтор заканчвае аддзелам, каторы мае загаловак: „Жыў беларус і будзе жыць!“ Адзначаюшы ешчэ раз тэаэтапы, якія ўжо прайшлі беларусы, кіруючыся да свайго адраджэньня, адзначаюшы цэннасьці беларускаго руху, аўтор каже:

„Сьмяротным дыханьнем дзьме сівэр с Поўначы на бедны люд беларускі і — ня можа гвалтам замарозіць яго. Народ бароніцца верай і шчытом надзеі і крывавай, цяжкай працай і сэрдачнай песняй жалыбой. З верай, з нязломнай надзеяй паўстаець колькімільённая беларуская грамада насупроць таго сівэра — бытцым чорны бор — і насьмехаецца над Поўначчу...“

Кніжка ўсё адзначаеца сымпатыяй да беларускаго народу, — але не за яе належыцца аўтору падзяка. Мы дзякуем яму за тое, што, ня глядзячы на баламуцтва тых нашых ворагоў — асабліва беларускіх рэнегатаў, што брахней нягоднай паганядзе імя нашаго народу у суседзёў, ён услухаўся ў тое, што гавораць і самі беларусы, услухаўся ў біцьцё беларускаго сэрца і, дачуўшыся яго, сказаў тое, што пачуў, — сказаў праўду.

I. Мелешка.

Чародная задача.

У першыя гады, калі ўсё шырэй і шырэй пачала будзіцца у беларусоў нацыянальная сьведомасьць, беларускі рух выяўляўся найбольш у прапагандаі ідэі нацыянальнаго адраджэньня нашаго народу. Гэту ідэю праводзілі і беларускія часопісі, і ўся друкаваная літэратура, і рознародныя тайныя і лужныя арганізацыі, кружкі і т. п., беларускі театр, сьпевацкія і драматычныя дружыны і іншыя. Але ўжо незадоўга да пачатку вайны ў гэтым руху наметчаецца значны паварот. Беларуская газета, кніжка, верш, апоўвесць, театральнае прадстаўленьне, песьня і т. п. — усё гэта становіцца не яркай прамай работай нейкай групы дабрачынных людзей, а запраўднай, зусім натуральнай духовай патрэбай нацыянальна-сьведомага нашаго грамадзянства, якое пачало ўжо жыць сваім асобным ад іншых нацыянальнасьцёй жыцьцём. Поруч з гэтым беларусы робяць першыя



крокі дзеля таго, каб рэалізаваць свае нацыянальныя ідэалы, падгаўляючы грунт дзеля беларускай школы, працуючы над тым, каб апроч нацыянальных клічоў даваць свайму народу ў роднай мове духоўную страву, якая магла-бы здаволіць болей-меней культурнага чалавека. Пачынае выхадзіць у Пецярбурзі сур'ёзны літэратурна-грамадзкі кварталнік „Маладая Беларусь“. Там жа пры універсітэці ладзіцца навуковы кружок дзеля пазнання Беларусі пад кірункам прафэсароў, і ў ім пачынаецца сур'ёзная работа. У тым жа часі выходзіць у свет цэлы рад навуковых прац аб беларусах і Беларусі, як знаменітая многатомная граматыка беларускай мовы праф. Карскага, як гісторычныя працы прафэсароў Лапы-Данілеўскага, Любаўскага і інш. Праўда, ўсе яны напісаны не па-беларуску, бо аб гэтым трудна было шчыра думаць у часі, калі пад панаваннем Расеі беларуская мова была выжэнута нават з элементарнай школы. Але беларуская інтэлігенцыя ўжо пачувае патрэбу тварыць свае культурныя цэннасьці ў роднай мове, і вось у кіраўнікоў руху родзіцца думка: наладзіць беларускае навуковае таварыства, каторае злучыло бы ўсе нацыянальныя сілы дзеля працы на грунці навукі, каторае было бы вышэйшай інстанцыяй, якая пільнавала-бы чыстасьці беларускай мовы, кіравала-бы яе развіццём. Ініцыятары гэтай думкі маніліся правясці яе ў жыццё ў 1917 гаду: год гэты для беларускай культуры — юбілейны, бо ў ім мінае 400 гадоў ад часу надрукавання першай беларускай кніжкі — бібліі Францішка Скарыны. І з імем апошняга беларуса маніліся звязаць свой праект, наывываючы першую беларускую навуковую установу «Навуковым Таварыствам ім. Францішка Скарыны».

Вайна разбіла работу дзеля арганізацыі таварыства: большая частка людзей, каторыя гатовы былі працаваць у ім актыўна, прымушана была пакінуць Вільню. А тым часам неспадзевана шырокае развіццё беларускай культурнай работы, беларускай школы і т. д. ў вызволенай с-пад уласці Расеі частцы Беларусі вымагае больш, чым калі, стварэння беларускай навуковай установы. І тым беларусам, каторыя асталіся з гэтаго боку крывавай мяжы, трэба-б падумаць сур'ёзна аб арганізацыі яе.

Праўда, што сіл да навуковай работы ў нас не шмат, што пры цяперашніх ваенных варунках нельга згуртаваць нават і тых людзей, якія жывуць за межамі Вільні. Але патрэба навуковага таварыства — надта вялікая, ды ў Вільні ёсць багатыя прыватныя зборы матэрыялоў дзеля гісторыі і этнографіі Беларусі, і палажыць пачатак для навуковай работы, хоць у самых вузкіх рамках, можна і трэба. Трэба затым, што нельга абійсціся без цэнтральнай установы, катораая кіравала бы культурнай працай беларусоў у гэткі важны момэнт, калі творыцца даўно жданая і жаданая школа беларуская. Трэба, бо гэта будзе найлепшае увекавечэнне памяці Францішка Скарыны ў 400-летні юбілей беларускай друкаванай літэратуры. Трэба, бо пасля вайны таварыства папоўніцца чысьленымі беларускімі сіламі, цяпер параскіданымі па ўсёй Расеі, каторыя і паставяць яго на належную вышыню.

А. Н.

## У Вільні і вакол іх.

× Вучыцельскія курсы у Сьвіслочы. Ад 1 лютага 1917 году у Сьвіслочы будуць наладжаны ізноў педагогічныя курсы для маладых беларусоў — каталікоў і праваслаўных. На курсы будуць дапушчаны і некалькі вучыцеляк.

Запісванца могуць толькі асобы, каторыя скончылі прынамсі пачатковую школу або некалькі класоў сярэдняй школы, маючы ня менш 18 гадоў.

× У Беларускім Клубе. На трэйцюю куццю — у вечары перад Трэма Каралямі — ў Беларускім Клубе адбылася вечарынка для членаў і запрошаных гасцей. Сабралася даволі многа маладажы — глаўным чынам беларускай і літоўскай Як і на спатканьне Новаго Году, быў устроены кабарэт з рознароднай праграмай. А пасля пачаліся скокі, ў часі каторых — побач з агульнымі танцамі — танцавалі беларускія «Лявоніху», «Юрку», «Мяцеліцу», ды літоўскія танцы.

Вечар прайшоў весела, і можам толькі жывіць, каб падобныя вечарынкы адбываліся ў клубе частцей.

× Камэральны вечар. Нас просяць адзначыць, што ў суботу, 13 студня, ў салі «Лютні» адбудзецца другі вечар камэральнай музыкі струннага квартэту ім. Ст. Монюшкі.

× У акружным судзе. Міліцыянт Мар'ян Курноўскі у канцы лістапада атруціў стрыкнінай сваё пяцітыднёвае дзіця. На судзе ён сказаў, што гэтак хацеў вызваліць ад цяжкіх мук любімае дзіця. Суд прызнаў, што падсудзімы — вырадак, бацька каторага быў п'яніца, і што паступак яго ня меў праступнай мэты, ды засудзіў яго з гэтай прычыны толькі на 1 год вастрогу.

Чацьвёра старавероў: Леопольд Сасноўскі з Забелішак, Апанас Барысоў з Жарова, Дзімітр Страдалоў з Баброўкі і Грыгор Шнуроў з Грыганішак — абрабавалі 15 лістапада сям'ю Клюк, катораая, ехала с Падбродзя ў Немеянчы. Сасноўскага, як галаву банды, суд засудзіў на 7 гадоў у прапрачы дом; трох іншых — на 4 гады.

× Рост крадзежоў. У апошнім часі узрасло чысло крадзежоў с кватэр, куды владзеі ў часі нябытнасьці жыхароў ўхадзілі, адчыніўшы дзверы адмычкамі.

× Новыя карты на хлеб. Новыя карты на хлеб, каторыя даюць право на куплю хлеба, мукі і абедаў, маюць сілу ад 10 студня. Іх трэба парупіцца выбраць у свой час.

× За бруды і кепскае печыво хлеба зчынены пекарні Вініскага, Завальная 1, і Монсірдовай, Завальная 7. Замест іх аткрыты дзьве новыя пекарні.

× Час закрывання крам. Як загадывае прыказ Нямецкага Stadthauptmann'a аб адчыняньні і зачыняньні крам, усе крамы павінны быць зачынены а 8 гадз. вечара.

× Курс рубля: офіцыйны — 1 м. 90 фен. за рубель; у банках пры прадажы — 2 м. 20 ф., пры куплі — 2 м. 24 ф.

Пазычковае каса бярэ 6%.

## З усяго Краю.

Проці расейскай мовы.

Жыхаром Краю забаронена высісваць дераз почту выдаваную

ў Берліне расейскую газету «Русский Вестник».

Hauptquartier Ost, 25. XII. 1916.  
Ad Oberbefehlshaber's Ost  
Начальнік Генэральнаго Штабу  
Hoffmann.

Ачыстка ад вошы.

БЕЛАСТОК. Старш, запушчаны будымак, дзе за расейскіх часоў была лавня, перабудован за 26.000 марак на цэнтральны пункт дзеля нішчэньня вошы. Кожны дзень, працуючы 10 гадзін, пункт можа прыняць 3.000 душ, а бывае там сярэднім лікам каля 1000 асоб.

Спекуляцыя з рублімі.

ГРОДНЯ. Тут далей робяцца розныя штукі з рублімі. Гэтак, адзін тарговец аптэчнымі таварамі таргаваў „нямецкімі“ рублімі, даючы за іх па 85 кап. Яго сурова пакараюць за гэта.

Мясцічка Мэрэч.

МЭРЭЧ. Мэрэч — гэта вельмі старое место. Крыжакі называлі яго Мэркэмпілье. У сваіх паходах на Гродню і Трокі крыжакі не раз прабавалі штурмаваць Мэрэч. Не раз бывалі тут вялікія князі літоўскія, а пасля і польскія каралі. Тут у 1648 гаду памер кароль Владыслаў IV. Дом, у каторым ён памер, стаіць дагэтуль.

## ВЕСТКІ З РАСЕІ.

Крытычны момэнт.

ШТОКГОЛЬМ. Неспадзеваны перарнуў засяданьне Думы адбіўся на дэпутатах, як удар грому. У кулуарах Думы пануе нервовы стан. Апаведаюць, быццам Трэпов сказаў: „Ешчэ адно засяданьне Думы — і ўсю Расею абойме агонь“.

Недавер'е правіцельству.

МАСКВА. «Русск. Сл.» піша, што, ня глядзячы на раз'езд Думы, адбываюцца безупынным нарады дэпутатоў аб выказаньні недавер'я правіцельству. Усе партіі, апроч правах, пастанавілі выказаць недавер'е правіцельству на засяданьні Думы 20 студня.

## На паліцэйскай варце.

Апаведаньне Р. Білінга.

(Гл. пачатак у «Гомане» № 2).

Неяк у начы сталася, што мы ўсе на тхані паснулі, як заўсёды, на нашых ложках пасля таго, як з'елі вячэру і накурліся кальяну. Калі мы прачхнуліся раніцай, то прыкмецілі, што з нашых шасці стрэльб не асталося ніводнай. І вялікая паліцэйская кніга, што была пад даглядам хавілдара, так сама знікла. Пабачыўшы такую справу, мы дужа перэпужаліся; падумалі, што дайкаты, забыўшыся сумленьня, прыйшлі ноччу і нарабілі нам такой неславы. Тады Рам Бакш, хавілдар, сказаў: „Маўчыце! Справа гэта — паганая справа, але яна можа ешчэ на добрае выйсці. Зробім усё, як след. Прынясьце мне казлёнка і мой ятаган. І цяпер не разумеце? О, дурні! Удар патрэбен каню, а чалавеку і слова годзі! Тады мы ўсе, што былі на тхані, зара зразумелі, што было на думцы у хавілдара, і, вельмі баючыся страціць службу, паспешылі прывесці казлёнка ў сярэдні пакой і пачалі слухаць: „Дваццаць дайкотоў прыйшлі“, сказаў хавілдар, і мы, пе-

рэймаючы ягонныя словы, паўтаралі іх за ім. „Пасля, звычайна: сталася вялікая калатня“, сказаў хавілдар, „і ні водгін с паміж нас ня ўнікнуў ран. Законныя краты ўсе выламаны. Суруж Бул, падбай, каб гэта было зроблена; і ўсе вы, хлопцы, працуйце і не лавіце варон, бо трэба паслаць ганца з даносам да льва з Гокраль-Сітаруна“. Тады Суруж Бул налег на крату у вакне плячом і выламаў яе, а я прымусіў кабылу хавілдара, сьцебаючы яе бізуном, скакаць па дываных лёхах, пакуль яны зусім не пакрыліся сьледамі капытоў яе.

Калі ўсё было зроблена, я вярнуўся на тхану; казлёнак быў ўжо зарэзаны, сьцены шмат у якіх мейсцох задымлены агнём, і кожны з нас пафарбаваў адзежу у казлячай крыві. Ведай, о сагіб, што рану на целі, якую зробіць сабе сам чалавек, лёгка могуць ўпраўныя людзі адрожніць ад раны, зробленай другім чалавекам. Таму хавілдар узяў свой ятаган ды і цяў аднаго з нас злёгка у мясістую частціну рукі каля докця, а другога ў нагу, трэйцяго ў руку. Так ён дайшоў таго, што ў кожнаго з нас з'явілася кроў, а Суруж Бул, каторы быў больш за ўсіх стараным, вырваў сабе багата валасоў. О, сагіб, усё было зроблена так добра, як ніколі йшчэ ніхто не рабіў! Эгэ, нават я прысягнуў-бы, што тхана перэжыла ўсё тое,

што мы гаварылі. Быў і дым, і пралом, і кроў, і вытапаная земля.

„Едзь цяпер конна, Маўла Бакш“, сказаў хавілдар, „да дому Стэнт сагіба, і павядом яго аб дайкотах. А ты, о Аўдал Хан, бяжы туды ды агледайся, каб акуратна сапрэць і пакрыцца пылам у дарозе. Кроў абсохне на адзежы. Я астануся тут і зараз пашлю службовы данос Діпті<sup>\*)</sup> сагібу, пасля мы заарэштуем каго-небудзь с тых селян, якіх вы знаеце, — і да прыбыцця Діпті Сагіба будзе ўсё гатова“.

Такім чынам Маўла Букш паехаў конна, а я пабег, трымаючыся за ягонае стрэмя, і мы разам станулі ў надобры час перад львом з Рохестры. Ап... і акуратнае, сагіб, бо мы назвалі нават мэны дайкотоў і чым скончылася баталія і прасілі Стэнт сагіба прыйсці і агледзець усё на мейсцы. Але леў і знаку не даў, што думае аб нашай гаворцы, і толькі усміхнуўся так, як усміхаюцца сагібы, калі у іх на сэрцы зло. „Ці прысягнець ў праўдзівасьці гэтаго данясеньня?“ спытаў ён.

(Далей будзе).

\*) Діпті — акружны начальнік.



## Справа Лемпніцкаго ў Думе.

**ПЕЦЯРБУРГ.** Думская камісія разбірае справу Лемпніцкаго, падпісаўшага вядомую Штокгольмскую дакладную Вільсону. Дэлегататы Чхэнкелі, Чхэйдэ, Керэнскі і Янушкевіч праставалі проці выдалення яго з Думы і жадалі лепш разглядаць справу высланых у Сібір дэлегататоваў. Яны казалі, што падпіс Лемпніцкім штокгольмскага акту быў незаконны, бо кожнаму вядома, што расейскае правіцельства кожны дзень топчы ўсе боскія правы „інародцоў“.

## Эканомічныя справы.

**ПЕЦЯРБУРГ.** Ад 1 студня да 1 лістапада 1916 году прывоз у Расею узрос да 1,891 мільёна руб. проці 848 мільёнаў руб. таго году. За той жа час вываз дайшоў 494 мільёнаў руб. проці 330 мільёнаў руб. папярэдняга году.

Перад вайной расейская таргоўля была заўсёды актыўнай, значыць, вываз быў вялікі, чым прывоз, а за час вайны яна стала пасыўнай, значыць, прывоз пераважае вываз. Гэтак у 1915 г. перавага прывозу была 1,2 мільярда, а за 11 месяцаў 1916 г. пасыўнай ужо была 3 мільярдаў рублёў. Гэта сумная для Расеі права тлумачыцца аграмаднымі заказамі ваенных матэрыялаў заграўняй. Гэтак, за першыя 8 месяцаў мінушага году Японія прывезла ў Расею тавараў (ваенных матэрыялаў) за 190 мільёнаў марак і атрымала сама тавараў з Расеі ўсяго на 4 мільёны, значыць, за сказаны час Расея прыплаціла Японіі 186 мільёнаў марак гатовымі грашмі.

## Абеспечэнне бумажак.

**ПЕЦЯРБУРГ.** Паводлуг апошняга апавешчэння аб палажэнні расейскага гасударственага банка, золатам пакрыты толькі 17,1% паперовых грошы — проці нормальных 33 1/3%.

## Ваеннае палажэнне.

**КОПЭНГАГА.** Газета расейскага ваеннага міністэрства «Русск. Інвалід» піша:

„Усё паказвае, што зіма прынесць ешчэ операцыі ворагоў. Першы акт румынскай трагедыі ўжо цяпер скончэн. Немцы дайшлі значнай удачы і стварылі вельмі крэпкае страгегічнае палажэнне. Ворагі выступаюць на новую баталію з укарочаным фронтам і толькі з незначна паменшанымі сіламі, — джк нашае палажэнне становіцца незвычайна цяжкім“.

## Песымізм «Нов. Вр.»

**ПЕЦЯРБУРГ.** «Нов. Вр.» надрукавала стацыю аб цяжкім палажэнні Расеі, напісаную вельмі песымістычна. Палітычнае палажэнне, нягледзячы на партій і незадоволенне ўсяго народу даюць аснову сур'яна неакоінда. Пропасць, якая ляжыць між правіцельствам і народам, бадай, нельга будзе пераступіць. Калі варункі ня змяняцца радыкальна, джк Расею ждзё катастрофа.

## Сазонов вертаецца.

**КОПЭНГАГА.** Паводлуг пецярбургскіх газет, цар загадаў Сазонову быць на нарадах рады міністэраў аб заграўняй справах. Што зорка Сазонова усходзіць ізноў, відаць с таго, што на засяданні расейска-англійскай тарговай-палаты, на якім быў англійскі пасол Буканан, Сазонова выбралі за пачэснага маршалка палаты замест Тімірязева, каторага Буканан не ўлюбіў за заяву, што пасля вайны расейска-ня-

мецкая гандлёвая умова—гэта для Расеі жыццёвая справа.

## Штырмер—дипломат.

**ШТОКГОЛЬМ.** Паводлуг офіцыйнага апавешчэння, б. міністэр-прэзідэнт Штырмер атрымлівае мейсцо ў міністэрстве заграўняй спраў.

**КОПЭНГАГА.** «Рэч» даносіць, што Штырмер, пасля перамен у кабінэці міністэраў, ізноў паступіць у яго.

## Адстаўка Шаховскаго.

**КОПЭНГАГА.** «Бірж. Вед.» даносіць, што міністэр таргоўлі і прамышленасці, Шаховской, замінаўшы гэтае мейсцо ад пачатку вайны, пакіне яго на Новы Год.

## Інспектар лятучых сіл.

**ШТОКГОЛЬМ.** Вялікі князь Александр Михайлович царскім прыказам назначэн глаўным інспектарам расейскіх лятучых сіл.

## Высылка маладзёжы.

**ЖЭНЕВА.** З Ясс даносіць, што ўсіх маладых мужчын выслалі з Молдавіі ў Расею.

## Фінляндскія справы.

**МАСКВА.** «Русск. Сл.» піша, што глаўнакамандуючы ў Фінляндзі Марков прыняў паром у глаўнай кватэры. На нарадах аб фінляндскай справе быў і генэрал-губэрнатар Зейн.

## Да ўбіўства Распутіна.

**ПЕЦЯРБУРГ.** Цело Распутіна знайшлі вадалазы на дне Невы каля Петроўскага маста. Распутіна забілі ў суботу раніцай у палацу князя Юсупова. У лёдзі зроблена проруб, і праз яе кінулі ў ваду цело Распутіна. У садзі кн. Юсупова знайшлі сляды крыві. Служба кажа, што кроў гэта—ад забітага шалёнага сабакі.

Да гэтай скандальнай справы замешан, апроч маладога кн. Юсупова, журналіст Зембо.

## ТЭЛЕГРАМЫ.

## Нямецкія апавешчэння:

## 5.I. Заходні театр:

Басвая работа артылерыі—незначная с прычыны туманнай пагоды. Каля Лоос нашы патрулі ўварваліся ў англійскія акопы і вярнуліся адтуль, вядучы 51 палоннаго.

## Усходні театр:

**Фронт Леопольда Баварскаго:** Між узбарэжжэм мора і Фрыдрхштадтам—вострая артылерыйская бітва. Сягонья раніцай расейскія батальёны атакавалі нашы пазыцыі. Бітвы ешчэ трываюць. Чатыры спробы расейцоў адабраць узяты ад іх остраў на Дзвіне скончыліся неудачай.

**Фронт эрц-герцага Іозэфа:** Пры Залатой Быстрыцы—востры агонь артылерыі. Пры Чоканэсті і Дорна Ватры крывава адбіты расейскія наступленія. Нямецкія і аўстрыйскія войскі ўчора, б'ючыся, пасунуліся ўпярод між усходняй граніцай Семіградзі і далінай Сэрэта. На занятых пазыцыях узяты некалькі сот палонных.

**Фронт фэльдмаршалка Макензэна:** У гарах на паўночным захадзі ад

Одобэсті нашы войскі здабылі некалькі ўмацаваных горных пазыцыяў. На адрэзку Рымніку-Сарат мы штурмам здабылі ваколіцы Слобоцыя і Ротэсті. На палудні ад Буцаула мы разарвалі лінію расейскіх перадостных акопоў пры Браіле. У вострай бітве за кожны дом здабыты Джургэці і Румануль с 1400 палоннымі і 6 кулемётамі.

На правым беразі. ў Добруджы, нямецкія і боўгарскія сілы ідуць на Браіл і Галап.

**Македонскі фронт:** Нічога вядатнаго.

## 6.I. Заходні театр:

У вачорных гадзінах ішла вострая артылерыйская бітва ў завароці Іпра, на абодвух берагах Соммы і на паадзіноках падрэзках у Шампані і на Маасе. Пры Сэры, на поўначы ад Анкер, у начной атацы некалькі англійцаў уварваліся ў парадніе акопы. Пры Массіж і пад Вэрданам нашы патрулі ўзялі некалькі палонных.

## Усходні театр:

**Фронт Леопольда Баварскаго:** Пасля сільнай падгатоўкі агнём расейцы павялі свае новыя штурмы між узбарэжжэм мора і дарогай Мітава—Рыга. На усходзі ад Ааяні праз замерзае балота ўварваліся на нашы пазыцыі на шырыні аднаго батальёну. У-ва ўсіх іншых пунктах яны адбіты. У контратаках мы ўзялі некалькі сот палонных і некалькі кулемётаў. Атакі невялікіх расейскіх сіл на фронці Дзвіны і на поўначы ад возера Мядзёл нічога не дайшлі.

**Фронт эрц-герцага Іозэфа:** У палудзеннай часці лясістых Карпат вострая артылерыйская бітва. На паўночным усходзі ад Кірлі Бабм аўстрыйскія адкінулі расейскія батальёны. На палудні ад даліны Тротусуля баварскія і аўстрыйскія палкі здабылі штурмам абшырныя пазыцыі між Колумбай і Фалькутану. Апроч цяжкіх страт забітымі, расейцы утратілі больш 300 душ палонных. Між Касюлі і далінай Сусіта ўзяты некалькі апорных пунктаў. Нямецкія колонны, узяўшы горныя пазыцыі на палудзенным усходзі ад Совай, пасунуліся ўпярод на паўночны ўсход.

**Фронт фэльдмаршалка Макензэна:** Пасля акуратнай падгатоўкі агнём дзёве нашы дывізіі здабылі штурмам крэпка ўмацаванне і з зашчытнымі загараджамі пазыцыі расейцоў між Тартару і Рымнічэні, занялі гэтыя месцы і пасунуліся с Сэрэту. Ворагі тут дзержацца ешчэ ў некалькіх вёсках, с каторых і вялі дарэмныя контратакі. Далей на палудзенны ўсход умацаваны конны корпус здабыў ваколіцы Оланкаса, Гульянка і Максінені. Авангард дайшоў да Сэрэта. Перад дунайскай арміяй расейцы пакінулі далейшы апор на палудні ад Сэрэта і ў н. 4 на 5 перайшлі на паўночны бераг ракі. Браіл, глаўнае тарговае место Румыніі, заняты нямецкай і боўгарскай конніцай і пяхотай.

Добруджу нямецкія, боўгарскія і турэцкія войскі ачысцілі да канца ад расейскіх і румынскіх салдатаў. Галац—над нашым агнём.

**Македонскі фронт:** У даліне Чэрнай—артылерыйскі агонь. На Струме сустрэчы патрулёў.

## 7.I. Заходні театр:

**Фронт Рупрэхта Баварскаго:** Пасля падгатоўкі агнём англійскія батальёны атакавалі на палудні ад Арраса. Атака зусім зломлена над нашым артылерыйскім і кулемётным агнём.

## Усходні театр:

**Фронт Леопольда Баварскаго:** На адрэзку Мітавы ўчора былі сільныя расейскія штурмы, каторыя адбіты з вялікімі стратамі у ворагоў. Число палонных дайшло 1300 душ. Пры Кіселіне, на захадзі ад Луцка, нямецкім патрулем узяты палон расейскі патруль.

**Фронт эрц-герцага Іозэфа:** У заснежаных сьнегам лясістых Карпатах, с прычыны сільнаго марозу, толькі операцыі патрулёў. Між далінамі Ойтоса і Путна ўзяты некалькі апорных пунктаў расейцоў і румыноў, каторыя далей адціснуты к раўніне. Контратакі іх не адалелі адваваць ад нас назад утрачаныя пазыцыі.

**Фронт фэльдмаршалка Макензэна:** Вяршыня Одобэсті здабыта ўчора штурмам мюнхенскім палком гвардыі. Між Фокшанамі і Фундэні расейцы вялі вялікую контратаку на фронці 25 кіліметраў шырокім. Толькі ў кірунку Обілеті яны крыху пасунуліся ўпярод. На ўсіх іншых месцах расейскія штурмы разбіты аб цвёрды адпор нямецкіх войск. У нашых руках асталося некалькі сот палонных.

**Македонскі фронт:** Спробы англійцаў здабыць боўгарскія парадніе пазыцыі на паўночным усходзі ад Дойрана не ўдаліся.

## Боўгарскае апавешчэнне.

**СОФІЯ. 4. I. Румынскі фронт:** У Добруджы ў незвычайна вострай бітве зломлен вельмі сільны адпор расейцоў на адрэзку Мачын—Ігіла. Войскі саюзнікоў, занялі Мачын. Узяты 10 афіцэраў, 700 салдатаў і 6 кулемётаў.

## Заваяванне Добруджы.

**СОФІЯ.** Уся Добруджа да дэльты Дунаю вызволена с-пад румынскаго ярма. Ад 14 сьнежня па сьгонышні дзень у Добруджы ўзяты 37 афіцэраў, 6000 салдатаў, 16 гармат і 35 кулемётаў.

## «Вайна да канца!»

**БЭРЛІН.** Нямецкі Імператар выдаў прыказ да арміі і флоту, ў каторым, між іншым, гаворыцца: „Ворагі адкінулі мае прадлажэння. Вайна трывае далей. На правіцельствах ворагоў ляжыць атказ за ўсе далейшыя страшныя звары“.

**ВЕНА. 6.I.** Аўстрыйскі Імператар выдаў прыказ да арміі і флоту, ў каторым, між іншым, гаворыцца:

„Мы атрымалі атказ нашых ворагоў. Нават ня ведаючы нашых варункоў, яны адсунулі працягнуўшую руку. Далей павінны прамаўляць вашае геройство і адвага. Ахвар ешчэ мала,—павінны быць прынесены пазіцыі“.

**ЛОНДОН.** Па ўсей Англіі на чым і на моры ідзе незвычайная работа. Як думаець сьведомыя людзі, на захаднім фронці треба спадзевацца важных здарэнняў.

**ЛОНДОН.** Пачалася падпіска на трайдню ваенную неагранічаную пазыцыю.

Ад пачатку вайны на яе выдана 60 мільярдоў марак.

**ВАШЫНГТОН. (Рэўтэр).** Як апавешчае гасударствены дэпартамент, Вільсон новаго мірнаго прадлажэння рабіць не збіраецца.

**ГААГА.** Голандскі міністэр заграўняй спраў на пытаньне парламенту атказаў, што голандскае правіцельство ніякіх крокаў дзеля міра ня зробіць, бо яно пераконана, што пры цяперашніх варунках гэтыя крокі ня могуць дайсьці мэты.



ЛОНДОН. Міністар Гэндэрсон сказаў карэспандэнту «New-York Tribune»: «Нямецкі мілітарны трэба гэтак аслабіць, каб ён перастаў быць небаспечным. Пакуль нямецкае настроенне ня зменіцца ад самых асноў, мы павінны забаспечыцца ад жаданьнёў Нямецчыны запанаваць над усім сьветам».

ЛОНДОН. Член Ніжняй Палаты, Тэррэль, піша ў «Daily Express»: «Калі-б Нямецчына нават ачыёціла Бельгію, Сэрбію, Эльзас-Лотарынгію і Расю і дала бы Расеі заняць Констанцынополь, дык савязьнікі і тады мелі-бы право вэваць далей, каб нямецкага Імпэратара і нямецкага Наследніка зачыніць на ўсё жыццё на астравах сьв. Алены».

#### Набор расейскіх жыдоў.

ЛОНДОН. Тут усё прыгатована дзеля набору расейскіх жыдоў у армію. Прынімаюцца расейскія падданне, каторыя пражылі у Англіі прынамсі 5 гадоў. Праці прызыва німа ніякай апэляціі.

#### Крызіс у Грэціі.

ЛОНДОН. Рэўтар даносіць з Афін:

Грэцкі ўрад с прычына адмовы прыняць ультыматум савязьнікоў алавесціў, што ён не аб'яўляе ім вайны, а паддасца іхным гвалтам, спадзяючыся, што савязьнікі ўрэшці перэканаюцца, што блокада — гэта зусім незаслужаная кара за здарэньня і «сьнежня, вызванне тым, што армія праці жаданьня ураду паставіла супрацівіцца выдачы ваенных матэрыялоў. Аб рэпрэсіях праці староннікоў Вэнізэлоса алавешчаецца, што констытуція забараняе караць менавіта ў судовыя справы, пакуль не аб'яўлен прыгавор.

Блокада дае сябе ўсё болей знаць. Спажыўныя прадукты вельмі падаражалі і для беднейшых класоў зусім недаступны.

Меншы староннікоў Вэнізэлоса сконфіскавана. Арэшты іх адбываюцца далей.

ЛОНДОН. «Morning Post» даносіць з Афін, што правіцельство, як відаць, мавіцца зрабіць шалёны крок. Запасным загадана быць гатовымі ў патрэбе явіцца ў свае палкі.

У Афін адбываюцца вялікія дэманстраціі праці савязьнікоў. Дэманстранты ходзяць па вуліцах с крыкамі: «Ніхай жывець вайна!»

Начальнік другога грэцкага корпуса, генэрал Мэтопулос, за сваю прыхільнасць да савязьнікоў атрымаў адстаўку. Яго замянілі прыхільнікам Нямецчыны.

Местовае упраўленьне Афін паставіла выключыць Вэнізэлоса с чысла грамадзян.

#### Папэж і Англія.

РЫМ. «Secolo» даносіць, што ў Ватыкане вельмі незадаволены с прычыны таго, што Ллойд Джордж, прыехаўшы на марату савязьніцкіх міністроў у Рыме, не адведаў Папэжа. Англіцкі пасол нават не папярэдаў Папэжа аб прыезьдзі англіцкага прэм'ер-міністра.

#### Адбудова Польшчы.

ВАРШАВА. «Deutsche Warsch. Ztg.» піша, што тымчасовая дзержаўна рада Польшчы, паводлуг пэўных а'дамасьцей, зьбрацца гэтымі днямі.

#### Спіс ваенна-палонных з нашага краю.

З Вільні і Віленскай губерні.

#### Табор для ваенна-палонных Tuchel.

Кулеша Броніслаў, Вашлёвічы. Мэдэкса Франц, Фокварктаншас. Радзевіч Вінцэнт, Аскаляданцы. Амеляноў Іван, Вільня. Мелеўскі Язэп, Пронткевіч Александр, Гудзішкі.

Валачкоў Ігнат, Бівосношэ. Дашук Міхаіл, Янковічы. Янкевіч Болеслаў, Добрыне Навіны.

Пілецкі Пётр, Лоша. Бокшанія Вінцэнт, Касоўшчына. Бэйго Язэп, Стр. Сьвятодуска. Шарэйко Адам, Вільня. Валешыновец Ян, Нова-Вілейка. Сасэрів Язэп, Вільня. Лятрінскі Александр, Ніховец Эуэтахій, Войтовічы. Стангевіч Станіслаў, Вільня. Хрэбтовіч Іван, Дзёр Лугунь. Носаль Іван, Войганцы. Станіславіч Васіль, Боркоўцы. Якімовіч Станіслаў, Рэяр'я. Серко Адольф, Мацечы. Казлоўскі Іван, Полечаны. Шабліскі Язэп, Фаленсго. Гэдровіч Юрмій, Ліда. Шульпа Броніслаў, Рыбакі. Печкоўскі Лудзіян, Вільня. Рай Станіслаў, Гардзіново. Пульпа Станіслаў, Скілондзішкі. Малофей Іван, Мічаны. Сенкевіч Стэфан, Воласьці Сленскай.

Шульцкі Пётр, Мэйшагола. Пэрвейніс Язэп, Вільня. Ковідкі Пётр, Коняўскае. Юшчынскі Сымон, Вільня. Урбановіч Віктор, Добровоі. Тінкша Міхаіл, Рожаны. Вутэйка Антон, Тушкоўцы. Новосельскі Стэфан, Вільня. Ясюлевіч Юльян, Сіняўшчына. Шостак Антон, Цэзакоўшчына. Паплоўскі Язэп, Замосцоў. Садогу Владыслаў, Коцкі. Бічэль Іван, Дтугом (?). Метухевіч Брунэк, Ігі. Стэцкі Адольф, Вільня. Бубковіч Мікалай, Сусна (?). Бобровіч Язэп, Фрэдково. Мількор Антон, Вільня. Казлоўскі Фэлікс, Стажынкы. Гіруэ Клемэнс, Вільня. Тотопіто Антон, Роджна Іван, Цябуты. Шапачка Констанцін, Дзюроў. Матуз Казімір, Батулька. Соколоў Лявон, Орша. Шышко Ворэон (?), Друцк. Янкевіч Боріслаў, Вільня. Залескі Станіслаў, Крывічы. Поплоўскі Станіслаў, Доброполе. Васілеўскі Вацлаў, Трокі. Стандзевіч Язэп, Болашаны. Купріс Александр, Тотінамі.

#### Табор для ваенна-палонных Chemnitz.

5 Кампанія.

Любянец Антон, Вільня. Шандроцкі Юльян. Зарыхта Язэп. Шымуліс Эдвард. Скавінскі Віктор. Горбоўскі Владзімір. Сальмановіч Франц. Цюньэль Нікадэм. Тышкевіч Антон. Шумкун Вінцэнт. Жыгас Іван. Румшэль Станіслаў. Новодворскі Іван. Масальскі Вінцэнт. Мацулевіч Міхаіл. Юрша Міхаіл. Гальгоўскі Іван.

Сабалеўскі Геронім. Добраловіч Міхаіл. Арцеменко Міхаіл. Сенко Мікалай. Розэнштайн Ізраэль. Крэндзай Іван.

#### Табор для ваенна-палонных Hammerstein.

Бородзіч Вінцэнт, Петрулі. Васюк Іван, Гурн. Дзержан Іван, Лейстунны. Грушэўскі Эдвард, Дзесьцімы. Красьнік Стэфан, Ест. Кардоўскі Якаў. Курмэль Болеслаў, Соколовічы. Лесковіч Людвік, Сабачы.

(Далей будзе).



#### Нямецкі Тэатр у Вільні

Пагулянка. Дырэкцыя: Іозэф Гейссэль.  
8 гадз. Сягонья, у панядзелак, 8 студня 8 гадз.  
апошняя выступленьне ГВІДО ГЭРПЭРА  
нізкіе цэны нізкіе цэны

#### „ФАУСТ“ (Маргарыта)

опера ў 5 актах (6 абразоў). Гуно.  
Валентын . . . . . п. Гэрпэр.  
8 гадз. У аўторак, 9 студня 1917 г.: 8 гадз.

#### АПОШНІ РАЗ

#### „БАЛАДУГІ“

опэратка ў 3 актах Цірэра.  
У сераду: „Моральнасць“, камедія ў 3 актах Тома.  
У чацьвер: „Прададзеная Невеста“.

Падпіска на „Гоман“ з дастаўкай да хаты у Вільні не прынімаецца.

Cigarette No 15  
Cigarette No 25  
Gold-Saba  
Flaggengala.

**GARBÁTY**  
CIGARETTEN  
Für Qualitätsraucher

Graf York  
Meine Passion  
Burschenschaft  
Landesflagge.